

GENEL TANIM / GENERAL DESCRIPTION

Ders Adı / Course Name	LITERATURE AND FILM II / LITERATURE AND FILM II	
Ders Kodu / Course Code	705003262020	
Ders Türü / Course Type		
Ders Seviyesi / Course Level	First Cycle / First Cycle	
Ders Akts Kredi / ECTS	3.00	
Haftalık Ders Saati (Kuramsal) / Course Hours For Week (Theoretical)	3.00	
Haftalık Uygulama Saati / Course Hours For Week (Objected)	0.00	
Haftalık Laboratuvar Saati / Course Hours For Week (Laboratory)	0.00	
Dersin Verildiği Yıl / Year	3	
Öğretim Sistemi / Teaching System	Face to Face / Face to Face	
Eğitim Dili / Education Language	English / English	
Ön Koşulu Olan Ders(ler) / Precondition Courses	Yok	None
Amacı / Purpose	Bu dersin amacı, öğrencilerin edebi sanatların nasıl sinemaya ve ekrana aktarıldıklarını kavrayabilmesini, bunu yaparken bilgi ve medya çağının gerekliliklerini açıklayabilmesi ve bir anlamda edebiyatın yerini bilgi ve ikon çağında nasıl sinema ve görsel medyanın aldığını anlamasını sağlamaktır.	The aim of this course is to make students understand how literary concepts are transferred into film and screen with a concentration on the requirements of the age of information and media. In other words, to provide them with the awareness that cinema and visual media have somehow replaced literature in this age of icons.
İçeriği / Content	<ul style="list-style-type: none"> - Sinema ve Edebiyat bağlantısı. - Yazıdan "resme" aktarım ve "çeviri" süreci. - Sanatlar- ve medyalararasılık olgusu. - Bir sinema filmini bilimsel yöntemlerle "okuyabilme". - Edebiyatbilimsel yöntemlerin kültürebilimsel modifikasyonla sinema ve genel anlamda görsel sanatlara uygulama. 	<ul style="list-style-type: none"> - The connection of cinema and literature. - The process of translation and transfer from "writing" to "picture." - Arts and the notion of intermediality. - Reading film with literary methodology. - The application of literary methodologies to cinema and visual arts in general.
Önerilen Diğer Hususlar / Recommended Other Considerations	Yok	None
Staj Durumu / Internship Status	Yok	None
Kitabı / Malzemesi / Önerilen Kaynaklar / Books / Materials / Recommended Reading	James Monaco, "How to Read a Film"Çeşitli filmler Ders öğrencilerin de fikri alınarak her dönem farklı bir tema üzerinden yürütüleceği için farklı filmler izlenecektir.	How to Read A Film by James Monaco Various Movies
Öğretim Üyesi (Üyeleri) / Faculty Member (Members)	Dr. Öğr. Üyesi Funda Civelekoğlu	

ÖĞRENME ÇIKTILARI / LEARNING OUTCOMES

1	Edebiyat ve görsel sanatları karşılaştırabilmek.	To be able to compare literature and visual arts.
2	Medyalararasılık kavramını anlayabilmek.	To be able to understand the notion of intermediality.
3	Sinema, edebiyat ve kültür ilişkisi farkındalığı.	To gain awareness on the relationship between cinema, literature and culture.
4	Çeşitli Edebiyat uyarlamalarını tanıyabilmek.	To be able to recognise various literary adaptations.
5	Sinemanın "metinlerarasılığını" kavrayabilmek.	To grasp the intertextuality of cinema.

HAFTALIK DERS İÇERİĞİ / DETAILED COURSE OUTLINE

Hafta / Week					
1	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Film vs. Roman	Konu Anlatımı-Tartışma-Metin Analizi			
	Movie vs. Novel				
2	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Film gösterimi	Konu Anlatımı-Tartışma-Metin Analizi			
	Movie				
3	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Film analizi	Konu Anlatımı-Tartışma-Metin Analizi			
	Movie analysis				
4	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Film gösterimi	Konu Anlatımı-Tartışma-Metin Analizi			
	Movie				
5	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Film analizi	Konu Anlatımı-Tartışma-Metin Analizi			
	Movie analysis				

	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
6	Film gösterimi	Konu Anlatımı-Tartışma-Metin Analizi			
	Movie				
7	Film analizi	Konu Anlatımı-Tartışma-Metin Analizi			
	Movie analysis				
8	Vize sınavı				
	Midterm exam				
9	Film gösterimi	Konu Anlatımı-Tartışma-Metin Analizi			
	Movie				
10	Film analizi	Konu Anlatımı-Tartışma-Metin Analizi			
	Movie analysis				
11	Film gösterimi	Konu Anlatımı-Tartışma-Metin Analizi			
	Movie				

	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
12	Film analizi	Konu Anlatımı-Tartışma-Metin Analizi			
	Movie analysis				
13	Film gösterimi	Konu Anlatımı-Tartışma-Metin Analizi			
	Movie				
14	Film analizi	Konu Anlatımı-Tartışma-Metin Analizi			
	Movie analysis				
15	Genel değerlendirme				
16	Final sınavı				
	Final exam				

DEĞERLENDİRME / EVALUATION

Yarıyıl (Yıl) İçi Etkinlikleri / Term (or Year) Learning Activities	Sayı / Number	Katkı Yüzdesi / Percentage of Contribution (%)
Ara Sınav / Midterm Examination	1	100
Toplam / Total:	1	100
Başarı Notuna Katkı Yüzdesi / Contribution to Success Grade(%):		40

Yarıyıl (Yıl) Sonu Etkinlikleri / End Of Term (or Year) Learning Activities	Sayı / Number	Katkı Yüzdesi / Percentage of Contribution (%)
Final Sınavı / Final Examination	1	100
Toplam / Total:	1	100
Başarı Notuna Katkı Yüzdesi / Contribution to Success Grade(%):		60

Etkinliklerinin Başarı Notuna Katkı Yüzdesi(%) Toplamı / Total Percentage of Contribution (%) to Success Grade:	100
Değerlendirme Tipi / Evaluation Type:	

İŞ YÜKÜ / WORKLOADS

Etkinlikler / Workloads	Sayı / Number	Süresi (Saat) / Duration (Hours)	Toplam İş Yüğü (Saat) / Total Work Load (Hour)
Bireysel Çalışma / Self Study	4	3.00	12.00
Derse Katılım / Attending Lectures	14	2.00	28.00
Seminer / Seminar	1	2.00	2.00
Okuma / Reading	10	3.00	30.00
Ara Sınav / Midterm Examination	1	2.00	2.00
Final Sınavı / Final Examination	1	2.00	2.00
Final Sınavı için Bireysel Çalışma / Individual Study for Final Examination	2	6.00	12.00
Ara Sınav için Bireysel Çalışma / Individual Study for Mid term Examination	1	10.00	10.00
Toplam / Total:	34	30.00	98.00
Dersin AKTS Kredisi = Toplam İş Yüğü (Saat) / 30.00 (Saat/AKTS) = 98.00/30.00 = 3.27 ~ / Course ECTS Credit = Total Workload (Hour) / 30.00 (Hour / ECTS) = 98.00 / 30.00 = 3.27 ~			

PROGRAM VE ÖĞRENME ÇIKTISI / PROGRAM LEARNING OUTCOMES

Öğrenme Çıktıları / Learning Outcomes	Program Çıktıları / Program Outcomes											
	1.1.1	1.1.2	1.1.3	1.1.4	1.1.5	1.1.6	1.1.7	1.1.8	1.1.9	1.1.10	1.1.11	1.1.12
1.Edebiyat ve görsel sanatları karşılaştırabilmek. / To be able to compare literature and visual arts.			5	3	5				5	5	5	5
2.Medyalararasılık kavramını anlayabilmek. / To be able to understand the notion of intermediality.			5	4	5				5	5	5	5
3.Sinema, edebiyat ve kültür ilişkisi farkındalığı. / To gain awareness on the relationship between cinema, literature and culture.			5	4	5				5	5	5	5
4.Çeşitli Edebiyat uyarlamalarını tanıyabilmek. / To be able to recognise various literary adaptations.			5	4	5				5	5	5	5
5.Sinemanın "metinlerarasılığı" kavrayabilmek. / To grasp the intertextuality of cinema.			5	4	5				5	5	5	5

Katkı Düzeyi / Contribution Level : 1-Çok Düşük / Very low, 2-Düşük / Low, 3-Orta / Moderate, 4-Yüksek / High, 5-Çok Yüksek / Very high